



德国科赛尔

Grease separator 油脂分离器



德国KESSEL（科赛尔公司）1963年由Bernhard Kessel先生创立，总部位于德国巴伐利亚州的伦廷城。公司自创立以来一直致力于建筑排水产品的设计、开发、生产及销售，在油脂分离器、矿物油水分离器、全密闭提升泵站、室内卫生间线性排水和地漏、PE检修井、止回阀、雨水收集利用系统、生活污水一体化处理系统等方面处于世界领先水平，公司产品通过注塑生产线，模具加工和客户定制三种模式，遵循德国标准研发生产。现有成熟产品型号多达4000余种，可广泛应用于办公楼、学校、医院、超市、星级酒店、度假村、大剧场、展览馆、火车站、机场等公共建筑及别墅、公寓等私人住宅；并以优良的品质和完善的服务享誉全球市场，被业内人士称之为“来自德国的排水专家”。

德国科赛尔公司秉承着精益求精的精神，保持对品质的不懈追求，始终坚持质量是生命的理念。所有排水产品均通过了德国LGA，德国DIBT，德国GET和ISO9001国际质量体系认证。

德国科赛尔公司将始终以诚信、务实、创新、进取的团队精神，努力奋进，争取为国内用户不断提高各种性能优异，质量可靠的优秀产品，为我们的生活带来更多的便捷和舒适。





目 录

近期国内和国外主要业绩	4
新鲜油脂分离器特点	6
新鲜油脂分离器 “SE ” CN型	8
全部清理型油脂分离器 <i>Easyclean PV+S</i>	10
小型油脂分离器和同层安装示例	11
埋地式油脂分离器 “G ” 型	12
全自动废渣过滤装置	14
产品选配附件	15

油脂分离器选型方法

型号 L/S 高峰时 用餐人数	NS 2	NS 4	NS 7	NS 10	NS 15	NS 20	NS 25
职工餐厅 医院或学校	小于200	小于500	500-800	800-1200	1200-1600	1600-2200	2200-2800
对外营业 性餐厅	小于100	小于400	400-700	700-1000	1000-1500	1500-2000	2000-2500

- 1.由于中餐含油量较大，对于临界的用餐人数，推荐使用偏大规格型号。
- 2.选型中如有疑问，请与我公司技术部门联系。
- 3.本公司还可提供NS30、NS40、NS50、NS100的大型设备。

国内部分业绩



上海世博会中国馆

中组部北京培训中心

中组部深圳培训中心

北京大唐电信经济技术研究院

北京雁西湖APEC会议酒店

天津泰安道5号院商业综合体

重庆凯宾斯基酒店

辽宁省大连海关

福建厦门磐基皇冠假日酒店

北京亦城国际中心

北京中石油丰和大厦

北京北辰世纪中心及酒店

上海瑞明酒店二期

天津津门大厦

海口香格里拉国宾馆酒店

湖北武汉天河机场

山东青岛绿城理想之城中心商业区

国家电网都城大厦

北京京西宾馆

山东济南西客站

上海虹桥机场

天津肿瘤医院

深圳金地大百汇商业综合体

河南郑州新郑国际机场

浙江杭州万象城



中国人保办公楼



北京大唐电信



北京协和医院



北京宜家购物中心



沈阳桃仙机场



世博会演艺中心



上海中心大厦



上海卢湾CBD中心



珠海长隆横琴湾酒店



无锡火车站北广场

国外部分业绩



德国宝马慕尼黑展览馆

德国柏林议会大楼

德国迈尔造豪华游轮

荷兰阿姆斯特丹史基浦国际机场

阿联酋华美达美亚酒店

土耳其伊斯坦布尔万豪酒店

挪威奥斯陆盖斯酒店

瑞士葛纳葛特罗萨峰名胜酒店

奥地利多瑙河摩天大楼-DC双塔

德国慕尼黑奥林匹克公园

荷兰阿姆斯特丹维多利亚酒店

新加坡陈笃生医院

阿联酋迪拜费尔蒙酒店

土耳其佩拉帕拉斯希尔顿酒店

罗马尼亚大陆洲际大厦

瑞士苏黎世机场

葡萄牙波尔图帕拉西奥酒店

德国索尼中心

波兰华沙金融中心

新加坡文华大酒店

南非拉迪生酒店

土耳其塔克辛帕尔米酒店

捷克布拉格戈梅利酒店

瑞士霍赫喀斯特恩山旋转酒店

俄罗斯莫斯科联邦大楼



德国柏林购物中心



德国柏林中心火车站



阿联酋迪拜亚特兰蒂斯旅游胜地



阿联酋迪拜机场



阿联酋迪拜购物中心



阿联酋迪拜宫殿



美国加勒比摩根度假湾



瑞士葛纳葛特罗萨峰名胜酒店



土耳其伊斯坦布尔购物中心



意大利卡瓦利诺比安科酒店

显著优势

when using polyethylene ...

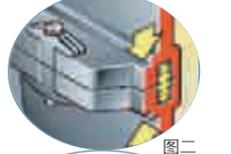
建筑厨房排水长期解决方案—
HDPE材质油脂分离器系统



- 设备箱体采用HDPE高密度聚乙烯材质，可防止脂肪酸腐蚀，尤其对比不锈钢材质，使用寿命长。荷载轻，机房地面无需基础。
- 配置智能化电控箱，人性化操作界面，工作状态显示，运行工况日志，维护日志，故障报警。（如图一）
- 设备全密闭结构，高性能密封圈。杜绝异味。带有气桥和通气系统。（如图二）
- 两相分离，油水分离彻底。一体化分离仓，结构紧凑，有效容积超大，内置污泥分离区、油脂分离器区。
- 特殊导流装置，杜绝短流；内置澄清隔板，水力混合，絮凝沉淀，提高油、水、渣分离效率。
- 配套预处理过滤器（如图三），可选配全自动密闭提升泵站，一体化成套系统，匹配好，便于隔油机房的整体统一维护。
- 配置可视窗口，自带刮板，可观察分离仓内部运行情况。（如图四）
- 配置IP68全自动搅拌电机，提高油水分离器效果。
- 配置全自动反冲洗泵系统，维护清洁方便快捷。（如图五）
- 配置大通道DN100污泥放空口、防堵塞装置，日常维护方便快捷。
- 设备运行时也可排放污泥和油脂，节约运行成本，只需排放设备总容积的10%。（如图六）



图一



图二



图三



图四



图五



图六

所有产品均通过德国DIBT
建筑工程合格产品认证



PE设备箱体质量保证20年，
确保密闭性，使用稳定性，
和部件安全有效性。



通过ISO9001国际质量体系认证
通过ISO14001国际环境体系认证
通过ISO 50001 节能管理体系认证



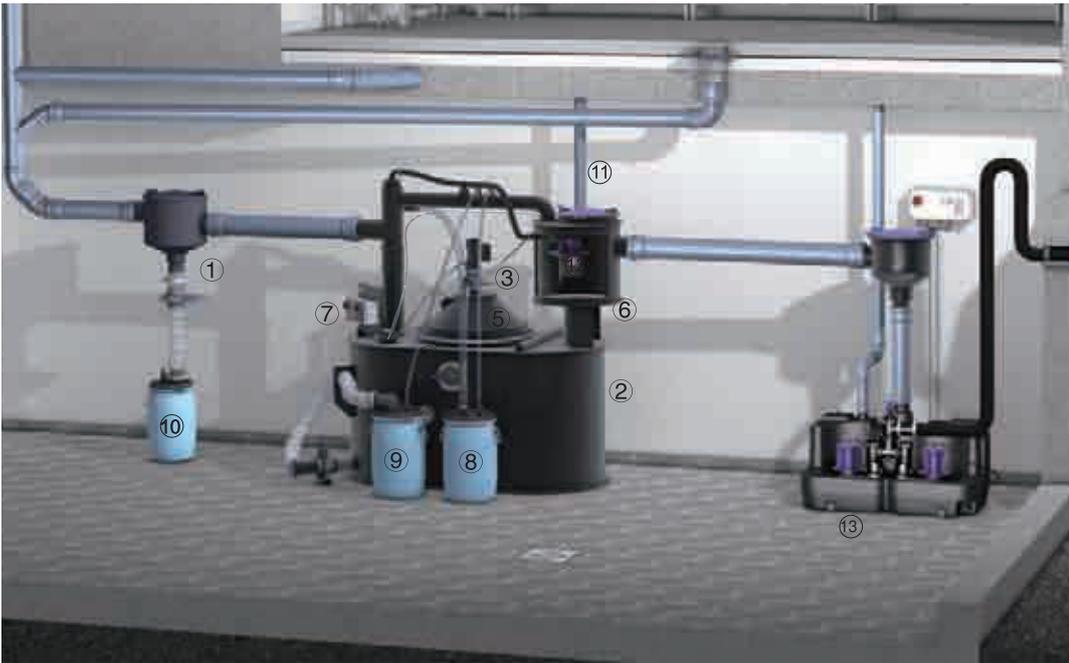
Management Service

所有产品均通过德国LGA
规格性能检测认证



新鲜油脂分离器（遵循德国DIN4040标准，欧洲EN1825标准） 室内隔油机房地面自由安装

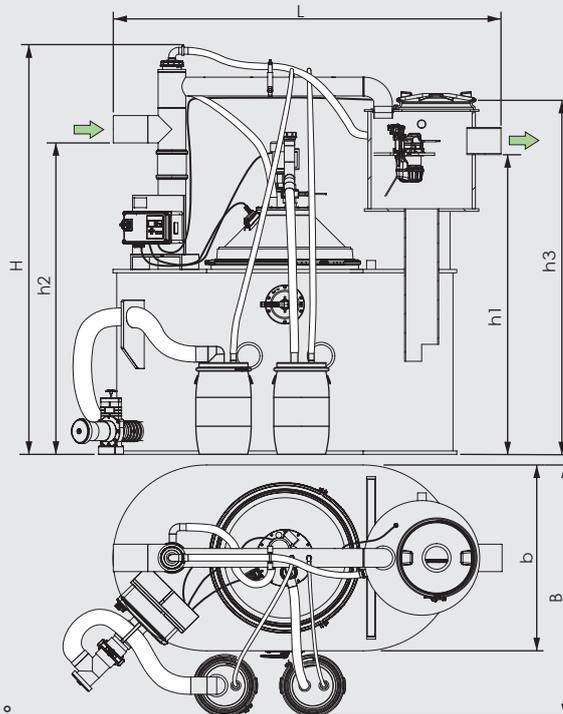
安装示意图 “SE CN”



产品描述

- 产品名称：新鲜油脂分离器
 产品材质：HDPE
 产品构成：① 预处理过滤器
 ② 一体化分离仓
 ③ 搅拌电机
 ④ 可视窗口
 ⑤ 一体化加热仓
 ⑥ 平衡体
 ⑦ 智能电控箱
 ⑧ 油脂收集桶
 ⑨ 污泥收集桶
 ⑩ 过滤器收集桶
 ⑪ 通气管接口
 ⑫ 反冲洗系统
 ⑬ 提升泵站（选配）
- 产品结构：两相分离 全密闭
 预留电量：3.0 kW (220V,50Hz)
 预留通气管径：DN100

SE CN NS2, NS4, NS7, NS10



尺寸仅供参考，具体以实物为准。

注：设备周围至少预留500mm宽度和高度的操作维护空间。

型号	处理流量	连接管径	H (mm)	L (mm)	I (mm)	b (mm)	B (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	设备重量 (kg)	满荷载 (kg)	产品编号
SE/CN NS 2	2 L/s	DN100	2350	2230	1910	1070	1580	1775	1845	270	1660	99102
SE/CN NS 4	4 L/s	DN100	2350	2235	1915	1090	1600	1775	1845	270	1675	99104
SE/CN NS 7	7 L/s	DN150	2380	2450	2260	1090	1600	1750	1820	305	2280	99107
SE/CN NS 10	10 L/s	DN150	2380	2500	2260	1180	1680	1750	1820	315	2415	99110
SE/CN NS 12	12 L/s	DN150	2408	2975	2768	1250	1774	1750	1820	350	2850	99112

产品优势



两相分离
全密闭结构无异味
油水分离效果好

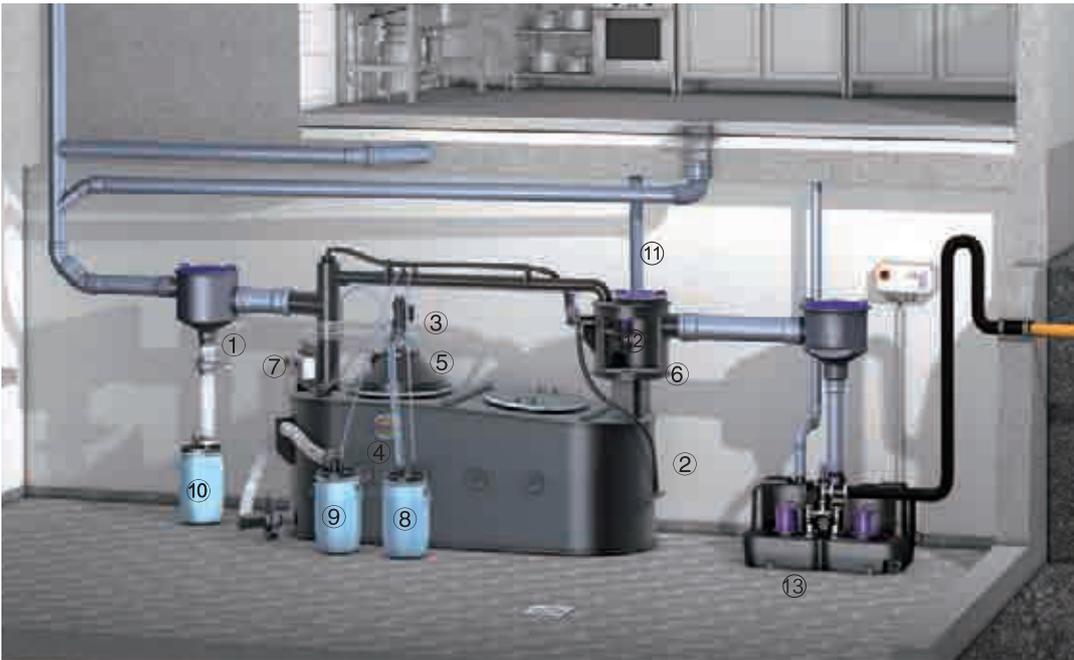
箱体表面光滑
清洗方便
永不腐蚀
持久耐用

可拆分运输
安装形状可变
安装方便快捷

提供配件
提供技术支持

新鲜油脂分离器（遵循德国DIN4040标准，欧洲EN1825标准）
室内隔油机房地面自由安装

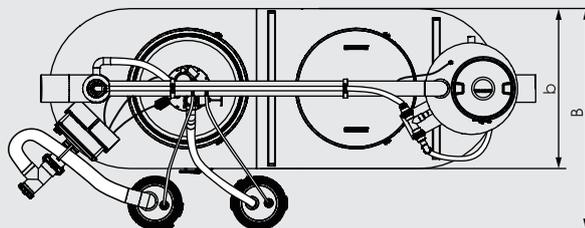
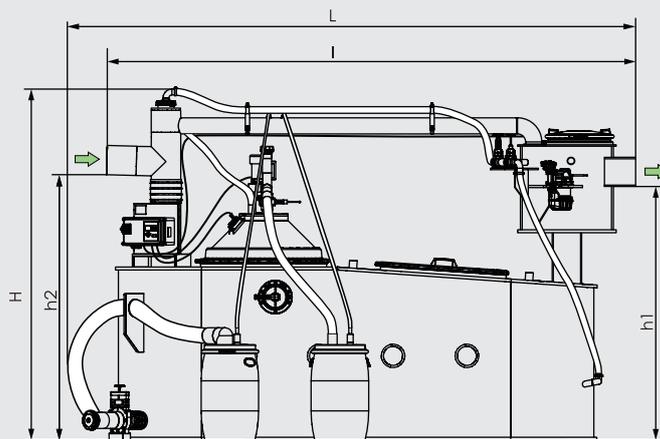
安装示意图 “SE CN”



产品描述

产品名称：新鲜油脂分离器
 产品材质：HDPE
 产品构成：① 预处理过滤器
 ② 一体化分离仓
 ③ 搅拌电机
 ④ 可视窗口
 ⑤ 一体化加热仓
 ⑥ 平衡体
 ⑦ 智能电控箱
 ⑧ 油脂收集桶
 ⑨ 污泥收集桶
 ⑩ 过滤器收集桶
 ⑪ 通气管接口
 ⑫ 反冲洗系统
 ⑬ 提升泵站（选配）
 产品结构：两相分离 全密闭
 预留电量：3.0 kW (220V,50Hz)
 预留通气管径：DN100

SE CN NS15, NS20, NS25



尺寸仅供参考，具体以实物为准。

注：设备周围至少预留500mm宽度和高度的操作维护空间。

型号	处理流量	连接管径	H (mm)	L (mm)	l (mm)	b (mm)	B (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	设备重量 (kg)	满荷载 (kg)	产品编号
SE/CN NS 15	15 L/s	DN200	2360	3350	3189	1066	1600	1730	1800	510	3475	99115
SE/CN NS 20	20 L/s	DN200	2360	3750	3589	1166	1650	1730	1800	555	4250	99120
SE/CN NS 25	25 L/s	DN200	2360	4500	4239	1166	1680	1730	1800	750	6150	99125



两相分离
全密闭结构无异味
油水分离效果好

箱体表面光滑
清洗方便
永不腐蚀
持久耐用

可拆分运输
安装形状可变
安装方便快捷

提供配件
提供技术支持

全部清理型油脂分离器（遵循德国DIN4040标准，欧洲EN1825标准） 室内隔油机房地面自由安装

安装示意图



产品描述

产品名称：全部清理型油脂分离器

产品材质：PE

- 产品配置：① 一体化分离仓
② 反冲洗切割泵（防护等级IP55）
③ 自动清洁注水系统
④ 自带可视窗口
⑤ 智能电控箱
⑥ 污水提升泵站（选配）

电量：3.0kW (380V,50Hz)

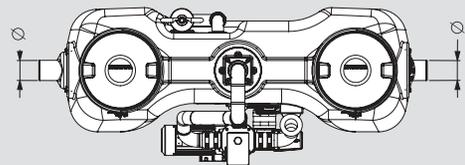
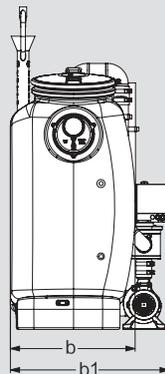
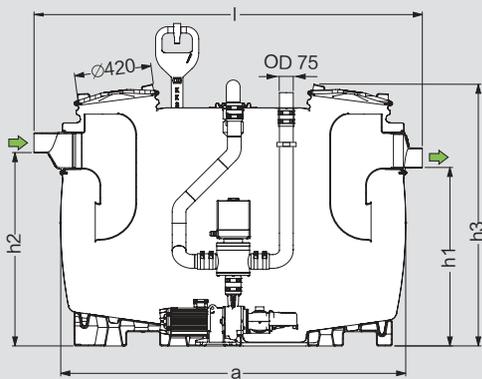
通气管径：DN70或DN100

- 产品特点：① 永不腐蚀
② 一体化分离仓 结构紧凑
③ 全密闭结构 无异味
④ 可观察分离仓情况
⑤ 定期反冲洗 维护便捷
⑥ 入口和出口可灵活交换

证书编号：Z-54.1-474

EasyClean Mix & Pump (PV+S) NS2, NS3, NS4, NS7, NS10 尺寸图

单位：mm



注：设备周围至少预留500mm宽度和高度的操作维护空间。

尺寸仅供参考，具体以实物为准。

型号规格	进出口 Ø(外径)	a	l	x	b	b1	h1	h2	h3	有效容积		油脂 储存	总容积	产品编号
										污泥仓	油水仓			
NS 2	110	1500	1735	680	860	860	985	1055	1435	200 l	400 l	100 l	600 l	93002.01/PVS
NS 3	110	1500	1735	680	860	860	985	1055	1435	300 l	300 l	120 l	600 l	93003.01/PVS
NS 4	110	1880	2115	680	860	860	985	1055	1435	400 l	400 l	160 l	800 l	93004.01/PVS
NS 7	160	1910	2145	940	1130	1130	1185	1255	1655	700 l	650 l	280 l	1350 l	93007.01/PVS
NS 10	160	2590	2820	940	1130	1130	1185	1255	1655	1000 l	900 l	400 l	1900 l	93010.01/PVS

Euro Mix & Pump (PV+S) NS15, NS20, NS25, NS30尺寸

型号规格	进出口 Ø(外径)	a	l	x	b	b1	h1	h2	h3	有效容积		油脂 储存	总容积	产品编号
										污泥仓	油水仓			
NS 15	200	3300	3560	1350	1620	1620	1130	1200	1625	1500 l	1100 l	600 l	2600 l	93015.01/PVS
NS 20	200	4250	4510	1350	1620	1620	1030	1100	1525	2000 l	1370 l	800 l	3370 l	93020.01/PVS
NS 25	200	4500	4760	1350	1620	1620	1030	1100	1525	2500 l	1200 l	1000 l	3700 l	93025.01/PVS
NS 30	200	4860	4860	1350	1620	1620	1170	1240	1625	3000 l	1370 l	1200 l	4370 l	93030.01/PVS

注：NS15, NS20, NS25, NS30 全部清理型油脂分离器配置2个反冲洗排放泵，预留电量8KW。

产品优势



表面光滑
清洗方便
全密闭无异味

分离效果好
可拆分运输
方便快捷

持久耐用
永不腐蚀

提供配件
提供技术支持

特殊解决方案（遵循德国DIN4040标准，欧洲EN1825标准）
室内地面自由安装

小型油脂分离器

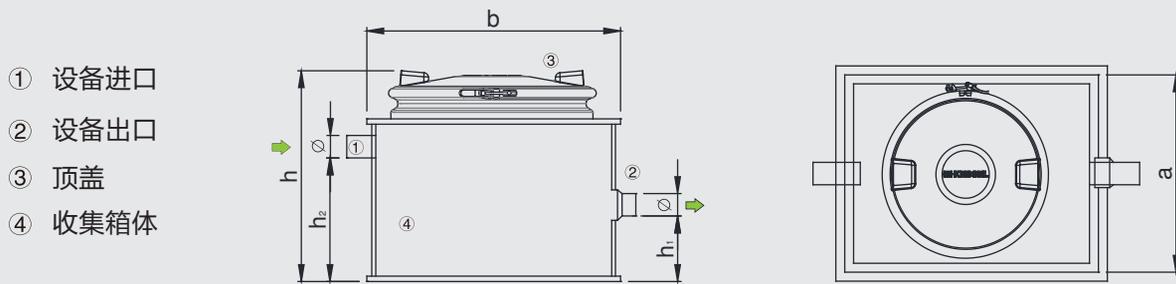


产品描述

适用范围：流量小的厨房排水区域，地面自由安装。

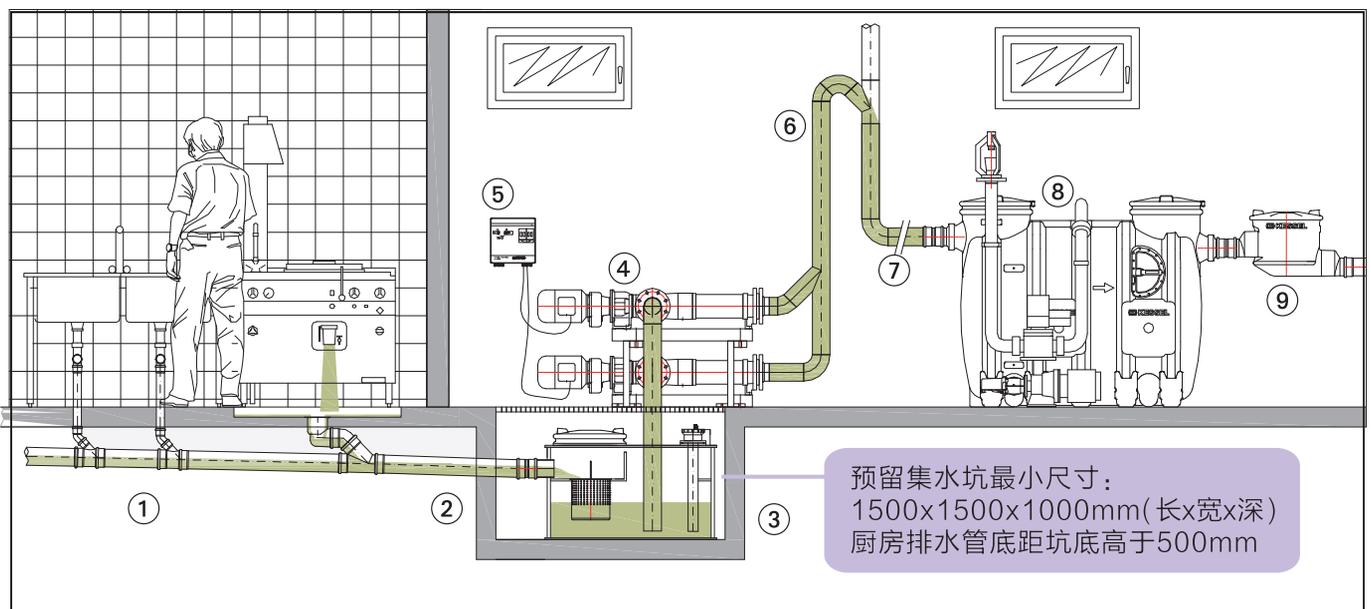
- PE聚乙烯耐腐蚀材质，结构紧凑。
- 无霜冻房间内的地面自由安装。
- 全密闭结构，带一体化的污泥沉淀槽。
- 内壁光滑，易清理。
- 重量轻，易搬运。
- 采用快速密闭紧固盖，易维护。

∅ = 外径
尺寸仅供参考，具体以实物为准。



规格	连接管径	a	b	h	h1	h2	箱体体积	设备编号
NS 1	∅50	400	570	470	195	305	13L	97201/000
NS 2	∅70	650	800	596	255	373	51L	97202/000

同层安装示例



- ① 厨房排水管汇总 ② 提升泵站入口 ③ 污水收集箱体 ④ 螺杆泵 - 双泵站系统 ⑤ 电控箱
⑥ 压力排水管 ⑦ 油脂分离器入口 ⑧ 油脂分离器 ⑨ 水质采样装置

埋地式油脂分离器（遵循德国DIN4040标准，欧洲EN1825标准） 室外埋地安装

安装示意图 Euro "G"



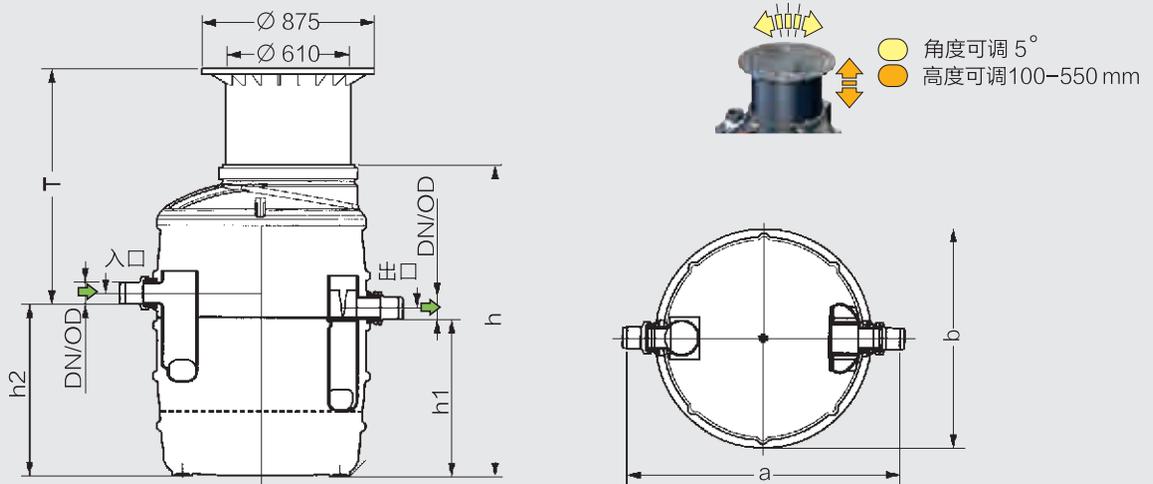
产品描述

1. 安装于冻土层以下，根据地面不同荷载要求配套相应承重等级的铸铁井盖（A、B和D级，遵循欧洲EN124标准）。
2. 进口/出口适配PE-HD管（遵循德国DIN19537标准）；PVC塑料管（遵循德国DIN19534标准）；PP或AS管；也可以和金属管连接。
3. 设备无需耗电，运行零成本。
4. 产品合格证书编号：Z-54.1-440。



安装形式	型号	重量	安装深度T	A/B系列井盖产品编号	D系列井盖产品编号
埋于冻土层 800mm以下	NS 1	111 kg	550 - 950 mm	93 001/80 B	93 001/80 D
	NS 2	120 kg	550 - 950 mm	93 002/80 B	93 002/80 D
	NS 4	130 kg	550 - 950 mm	93 004/80 B	93 004/80 D
埋于冻土层 1200mm以下	NS 1	111 kg	800 - 1200 mm	93 001/120 B	93 001/120 D
	NS 2	120 kg	800 - 1200 mm	93 002/120 B	93 002/120 D
	NS 4	130 kg	800 - 1200 mm	93 004/120 B	93 004/120 D

Euro G NS1, NS2, NS4 尺寸图



T = 入水管安装深度

OD= 外径

尺寸仅供参考，具体以实物为准。

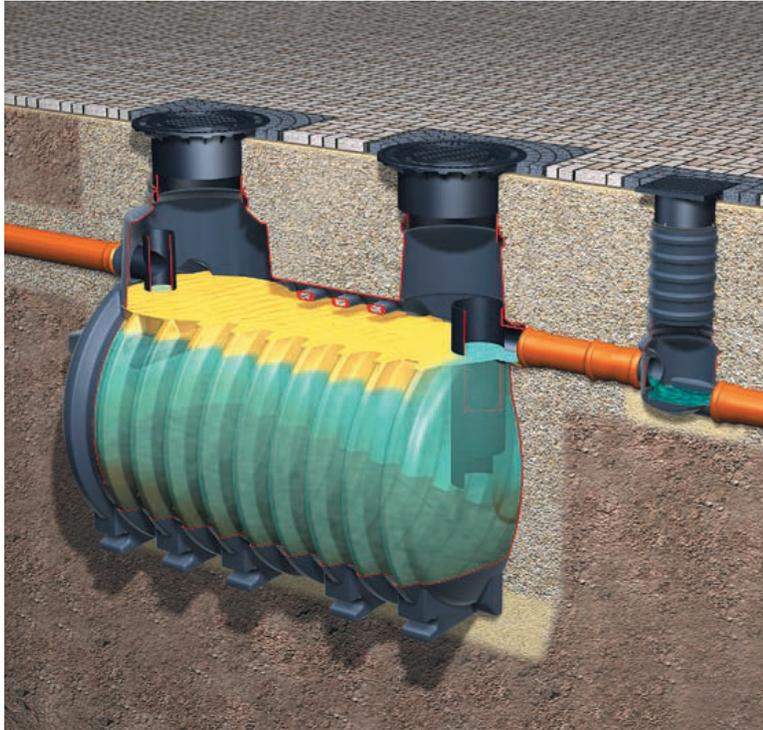
型号	处理流量	连接管径 DN	OD (mm)	a (mm)	b (mm)	h* (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	有效体积		油脂 储存
									污泥仓	油水仓	
NS 1	1 L/s	100	110	1380	1106	1050	540	610	140 L	230 L	70 L
NS 2	2 L/s	100	110	1380	1106	1300	790	860	200 L	370 L	120 L
NS 4	4 L/s	100	110	1380	1106	1550	1040	1110	400 L	370 L	160 L

* 以上适用于埋深800mm；对于埋深1200mm以上的设备， $h^* = h + 250\text{mm}$ 。

* 本公司还可提供 NS80、NS100、NS120的大型埋地式油脂分离器。

埋地式油脂分离器（遵循德国DIN4040标准，欧洲EN1825标准） 室外埋地安装

安装示意图 Euro “G”

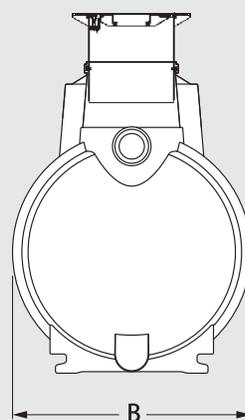
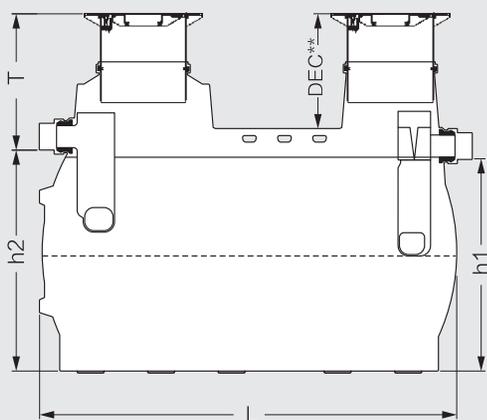


产品描述

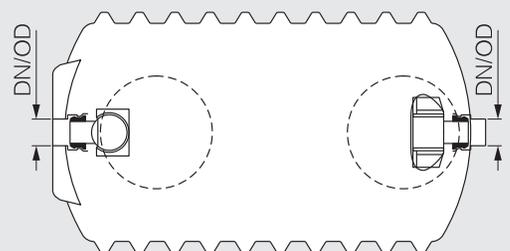
1. KESSEL “G” 系列油脂分离器由聚乙烯PE橡胶制造。
2. 设备材料可循环利用，低碳环保。
3. 设备内壁耐酸，耐腐蚀；表面光滑，易清理。
4. 设备由模具一次成型，一体化全密闭结构，无异味。
5. 设备没有焊缝，绝无泄漏，防止地下水二次污染。
6. 设备连接处均为圆角，螺纹形耐压外壳。
7. 内置污泥沉淀室，顶部安装高度和角度可调。
8. 承压端盖配有防盗锁，密封圈。密封性能好。
9. 无需土石方工程，安装方便快捷。
10. 亦可安装在地下水当中。

安装形式	型号	重量	安装深度T	A/B系列井盖产品编号	D系列井盖产品编号
埋于冻土层以下	NS 7	450 kg	745 – 1175 mm	93 007/120 B	93 007/120 D
	NS 10	480 kg	755 – 1175 mm	93 010/120 B	93 010/120 D
	NS 15	630 kg	755 – 1200 mm	93 015/120 B	93 015/120 D
	NS 20	670 kg	750 – 1200 mm	93 020/120 B	93 020/120 D
	NS 25	765 kg	810 – 1235 mm	93 925/120 B	93 925/120 D
	NS 30	765 kg	810 – 1235 mm	93 930/120 B	93 930/120 D
	NS 35	765 kg	660 – 1085 mm	93 935/120 B	93 935/120 D

Euro G NS7, NS10, NS15, NS20, NS25, NS30, NS35 尺寸图



NS 7/10/15/20: DN150: T-DEC = 155 mm
 DN200: T-DEC = 180 mm
 NS 25/30/35: DN200: T-DEC = 480 mm
 DN250: T-DEC = 330 mm



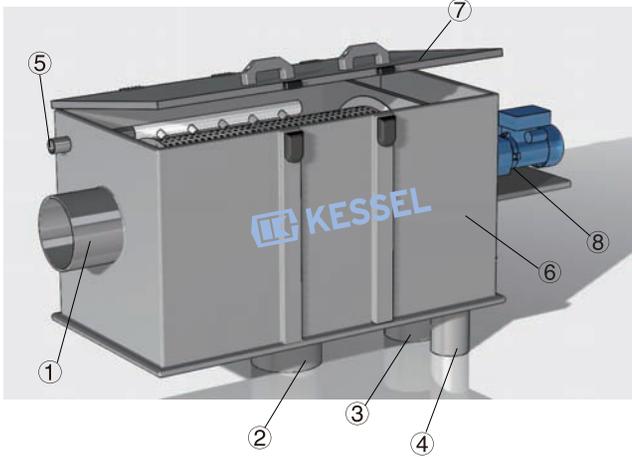
**DEC = 冻土层的深度

D级承压井盖: 700 mm ≤ DEC ≤ 1500 mm
 A/B级承压井盖: 700 mm ≤ DEC ≤ 1800 mm

T = 入水管安装深度 OD = 外径 (mm)
 尺寸仅供参考，具体以实物为准。

型号	处理流量	连接管径 DN	OD (mm)	L (mm)	B (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	有效体积		油脂 储存
								污泥仓	油水仓	
NS7	7 L/s	150	160	2390	1200	1030	1100	700 L	1100 L	280 L
NS10	10 L/s	150	160	2910	1200	1030	1100	1000 L	1600 L	400 L
NS15	15 L/s	200	200	2590	1720	1550	1620	1500 L	2800 L	600 L
NS20	20 L/s	200	200	3110	1720	1550	1620	2000 L	3800 L	800 L
NS25	25 L/S	200	200	3470	2010	1550	1650	2500 L	5300 L	2000 L
NS30	30 L/S	250	250	3470	2010	1550	1650	3000 L	4800 L	2000 L
NS35	35 L/S	250	250	3470	2010	1700	1800	3500 L	4800 L	2000 L

预处理过滤器



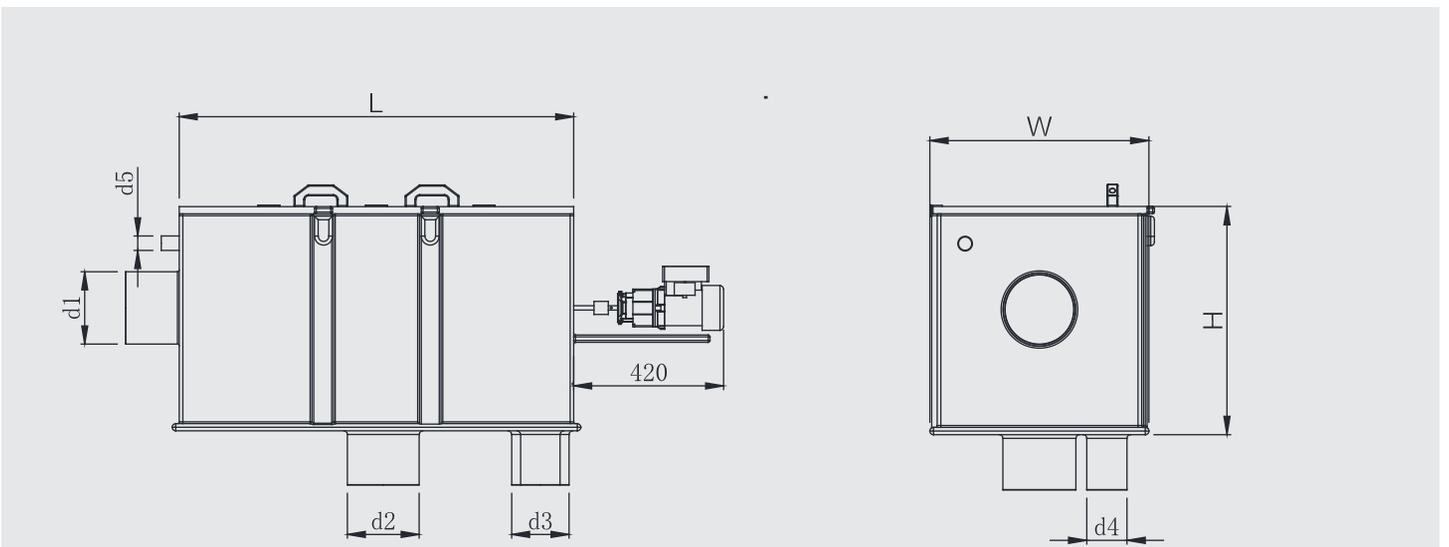
产品描述

产品名称：全自动废渣过滤装置

产品材质：HDPE

- 产品构成：
- ① 设备进水口
 - ② 设备出水口
 - ③ 设备出渣口
 - ④ 设备溢流口
 - ⑤ 气冲/水冲接口
 - ⑥ HDPE滚筒壳体
 - ⑦ 检修盖
 - ⑧ 调速电机

外形尺寸图



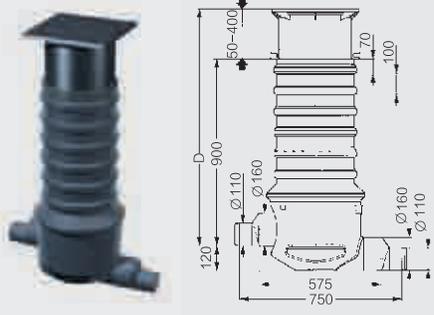
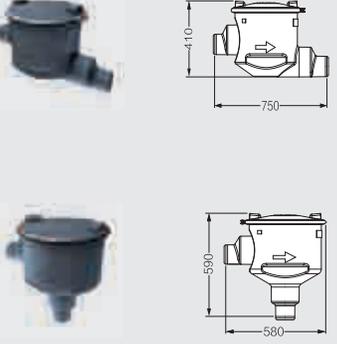
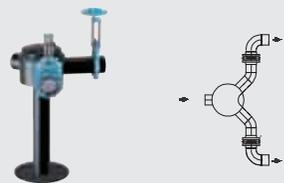
单位：mm

规格	外形尺寸							
	L	W	H	d1	d2	d3	d4	d5
NS 2-4	950	560	620	110	110	160	110	40
NS 7-10	950	560	620	160	160	160	110	40
NS 15-20	1100	560	620	200	200	160	110	40

尺寸仅供参考，具体以实物为准。

产品介绍：

- 螺旋调速推渣系统；
- 转速可根据工况调节；
- 双向导流刮滤系统；
- 固液完全分离；
- 废渣导流坡度可调节，适应多种去渣模式；
- 智能电控箱，流量传感控制启闭（选配）；
- 反冲洗自洁系统；
- 渣桶配套容量感应，自动防溢出保护（选配）。
- 预留电量 0.8KW (220V,50HZ)。

产品选配附件			
图例	描述	连接管径	产品编号
	<p>水质采样井（室外埋地安装）</p> <p>和室外埋地安装油脂分离器出口连接，用于取水样。安装高度可调整D为400-1300mm。可选配扩展节</p> <p> <input checked="" type="checkbox"/> 端盖承压等级 A <input checked="" type="checkbox"/> 端盖承压等级 B <input checked="" type="checkbox"/> 端盖承压等级 D </p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Ø110/160 Ø200</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ø110/160 Ø200</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ø110/160 Ø200</p>	<p>915 880A 915 880A-200</p> <p>915 880B 915 880B-200</p> <p>915 880D 915 880D-200</p>
	<p>水质采样井（室内安装）</p> <p>和室内安装油脂分离器出口连接，用于取水样。连接管材可为PE-HD; PVC-HT, PP或AS。端盖密闭，灵活卡扣连接。</p> <p> <input type="checkbox"/> 水平出口 <input type="checkbox"/> 垂直出口 </p>	<p>Ø110/160</p> <p>Ø110/160</p>	<p>915 871</p> <p>915 870</p>
	<p>手动隔膜泵</p> <p>发生堵塞等故障时，手动疏通排放。</p>	1 又 1/2 英寸	28680
	<p>分流器</p> <p>安装在并联的两台油脂分离器之前，确保污水均匀分流到两台设备。</p>	DN100 DN150 DN200	915700-100 915700-150 915700-200
	<p>预处理过滤器</p> <p>NS2/NS4/NS7/NS10油脂分离器前端选配安装。 NS15/NS20/NS25油脂分离器前端标配安装。</p>	DN100 DN150 DN200	SE-GF-100 SE-GF-150 SE-GF-200
	<p>SonicControl 超声波液位感应系统</p> <p>适用于埋地式油脂分离器和全部清理型油脂分离器。可精确监测油层厚度数值，并报警。 电压：220V- 50Hz 防护等级：IP54 电缆线：标配10m，可延长至30m。</p>		917 821
	<p>气浮系统</p> <p>配套微气泡发生器，促进油和水的分离，悬浮物和水分离。N=120W(220V, 50Hz)。</p>		



官方微信



官方网站

科赛尔排水设备（常熟）有限公司（原德国科赛尔股份有限公司北京代表处）

德国总部

KESSEL AG
Bahnhofstraße 31
D-85101 Lenting Germany
Tel. +49-8456 27-0
Fax. +49-8456 27-125
E-mail: info@kessel.com
website: www.kessel.com

常熟工厂

地址：江苏省常熟市阳光大道55号飞煌
工业园F-2栋
邮编：215500
电话：0512-8338 8000
传真：0512-8338 8008
邮箱：office@kesselchina.com
网址：www.kesselchina.com

北京办公室

地址：北京市朝阳区东三环中路乙10号
艾维克大厦1504C
邮编：100004
电话：010-8225 1337
传真：010-8225 1524

上海办公室

地址：上海市黄浦区延安东路618号
远洋商业大厦二期21层2127室
邮编：200001
电话：021-5876 7717
传真：021-5876 7771

成都办公室

地址：四川省成都市青羊区日月大道一
段978号青羊万达5层B005室
邮编：610000
电话：028-18280070282